



PÉCSVÁRADI

# Hírmondó

A VÁROSI ÖNKORMÁNYZAT LAPJA • XVII. ÉVFOLYAM 1. SZÁM • 2007. FEBRUÁR

## Tisztelt Olvasók, Kedves Pécsváradiak!

A 2007-es év első Hírmondójában mindenekelőtt kívánok minden Pécsváradi Polgárnak sikeres, eredményekben bővelkedő jó egészségben eltöltendő esztendő. Az elmúlt évre visszatekintve úgy gondolom szép évet zárt Pécsváradi Város Önkormányzata, melyet a Lakosság óriási segítségével és sok-sok ember áldozatvállalásával, támogatásával értünk el. Ha végig tekintünk az elmúlt év eseményein, programjain, beruházásain, amelyeket megoldottunk az Önök támogatásával, bátran kijelenthetjük, hogy ennél ne legyen, soha ne legyen rosszabb éve Pécsváradi városának.

2006. elején már látszott, hogy ha nagyot nem hibázunk, akkor a két nagy beruházásunk – szennyvízhálózat bővítése, a tanuszoda építése – befejeződik. A szennyvíz beruházásban már volt gyakorlatunk, de uszodát különösen fedettnek még Baranyában sem túl gyakran építenek. Ezért a beruházás előkészítése során és annak folyamatában is többször ellátogattunk Pécsre, Komlóra és Bonyhádra, ahol hasonló beruházást már végrehajtottak. 2006. szeptember 1-én az uszoda avatásával a pécsváradi gyerekek és a felnőttek is egy olyan létesítménnyel gazdagodtak, ami a városban élők komfort érzetét tovább javította. A két beruházás mellett vagy azokkal párhuzamosan több ezer négyzetméter útfelújításra is sor került. Az apróbb tettek is így a Platthy-kiállítás újra nyitása, vagy az ifjúság részére átadott „Tűzfészek Ifjúsági Klub” is egy-egy korosztály, vagy társadalmi réteg jogos igényét elégítette ki. Természetesen tudjuk, hogy a Lakosság elvárása még ennél is nagyobb. Így az év végén elkezdtük a járda felújítási programunkat is. Sajnos ebben a témában hosszú idő után 2006-ban volt először lehetőség központi források igénybevétele. Ha a pályázati lehetőség 2007-re is megmarad, tovább folytatjuk a járda felújításokat és új járdák építésére is sor kerül.

A város mindenkori Képviselőtestületének és Polgármesterének kötelessége,

hogy ne csak arra az időszakra gondoljon, melyben ő dolgozik, hanem készítse elő a következő ciklus fontosabb teendőit is. Pécsváradi Város Önkormányzati választás nem határpontot, hanem átkelőt jelentett a Képviselőtestület munkájában. Előkészítettük az 1964-ben épült központi iskolánk felújítását és a Vár utcai óvoda bővítését és korszerűsítését is. Kész terveink vannak a város területén folyó patakok tájrendezésére, valamint a MOL-küttől bekötő útszakasz felújítására. A város parkolási gondjainak enyhítésére elkészítettük a társasházak előtti árok lefedésének és az úttest parkolókkal történő megszelésítésének terveit is. Gondoltunk a Szentháromság szobor és a templom téri szobrok felújítására, bízunk abban, hogy a 2006-os sikertelen pályázatot követően 2007-ben a beadott pályázatunk támogatást kap. Az iskola és az óvoda esetében már az elmúlt ciklusban is pályázatot nyújtottunk be, amely az Európai Unió forrásokat biztosító Regionális Operatív Programban tartaléklistán szerepel. Ezért talán joggal gondoljuk, hogy vagy a tartaléklistán, vagy egy megismételt pályázat befogadása esetén mindkét célunk megvalósul. Kulturális életünk nagyságát és színvonalát jelzi, hogy az év első napjaitól az adventi napokig minden időszaknak van ma már jeles eseménye. A város napja az ifjúsági fűvősfesztivál, a május 1-i májusfa avatás, az ifjúsági fesztivál, a Szent István Napok és benne a nyári színház, a szobrász-tábor, a Leányvásár, az adventi programok mellett komoly és könnyűzenei együttesek bemutatói is elismerést kapnak nemcsak a megye, hanem az ország kulturális vezetőitől is. Ezek az események és együttesek biztosítják Pécsváradi város számára, hogy a Püspökség 2009-es 1000 éves évfordulója és a 2010-es Európa Kulturális Fővárosa programsorozat részesei és helyszíne is lehessünk.

Már említettem, hogy az Önkormányzati munka folyamatában a 2006. évi



Önkormányzati választás semmilyen zökkenőt nem okozott, az újonnan választott testülettel és benne az új tagok aktivitásával kezdtük el a 2007-es évet. Pécsváradi Város Képviselőtestülete sem kivétel, így mi is a jelen gazdasági körülmények és szigorítások mellett kell, hogy dolgozzunk. Igen nehéz egyeztetni a lakossági elvárásokat, a képviselői szándékokat a város pénztárcájával.

A város vezetésének mindenképp előtti az intézményrendszer takarékos, de magas színvonalú működtetése a legfontosabb feladata.

Ezt követi a város karban- és tisztántartása, a jó minőségű ivóvíz biztosítása, a szennyvíz elvezetése és kezelése, a lakossági hulladék elszállítása, kezelése, a jó minőségű egészségügyi szolgáltatás biztosítása és még számos kötelező vagy választott tevékenység. Kiemelt feladatunk még és ebbe igen sok tevékenység tartozik Pécsváradi Városnak mint térségi központnak a működtetése.

Bízunk abban, hogy a régóta jól működő testvér kapcsolataink segítik az Európai Unió forrásokat mind nagyobb mértékű igénybevétele. Kapcsolatainkat a Kárpát-medencei magyarság irányába (Szlovákia, Erdély, Horvátország) szeretnénk bővíteni. Képviselőtestületünk a közelmúltban elfogadta a 2007. évi költségvetését és néhány héten belül megvitatta és elfogadja a 4 éves ciklusprogramját. Célunk csak az lehet, hogy a város a Lakosság segítségével olyan élhető, komfortos település legyen, ahol örömmel élnek és dolgoznak. Ehhez az együttműködéshez kívánok mindenkinek jó munkát és nagyon jó egészséget.

## Alsós hírek

A karácsonyi szünet és a pihenés után ismét a tanulás került előtérbe a tanulóink életében.

A félévi értesítés előtt fogadónapon, szülői értekezleten kaphattak a szülők tájékoztatást gyermekeik teljesítményéről.

Az alsó tagozaton már három évfolyamon történik szöveges értékelés, csak a negyedik évfolyamon kapnak osztályzatot a gyerekek.



Az iskolánkban a téli dekorációt felváltották a farsangi álarcok, jelezve, hogy már a farsangi mulatságra készülünk. A gyerekek vidám verseket, énekeket tanultak.

A gyönyörű jelmezek a szülők fantáziáját dicsérték.

Jó hangulatban ropták a táncot gyerekek, szülők egyaránt.

Köszönjük a tombolasorsolásra felajánlott tárgyakat!, és a szülők által készített finomságokat. A rekord mennyiségű eladott tombola és belépő bevétele 122.000.- Ft, melyből az osztályok egyenlő arányban részesültek.

A fennmaradó összeget az alsó tagozat rendezvényein használjuk fel: pl. gyermeknap, sportnap, stb....

Folytatódtak a továbbképzések is. Így az alsó tagozaton tanító kollégák sikeres vizsgát tettek a kompetencia



alapú oktatásról szóló tanfolyamok befejeztével.

Ebben a hónapban az alsó tagozat belső továbbképzés keretében a játékos matematika és magyar tanítással ismerkedhetünk a tankönyvek szerzőinek előadásában.

Az iskolánk tantestülete részt vesz Dr. Páli Judit előadásán, melynek témája

„A nehezen nevelhető gyermek”.

## A felső tagozat hírei

December 2-án a Fülep Lajos Művelődési Központ adott otthont a Pécsi Egyházmegye Katolikus Németei Egyesülete által szervezett adventi találkozónak, melyet évente más-más településen rendeznek meg. A nagyszabású eseményre 5 busszal, 20 faluból érkeztek vendégek, mintegy 340 fő, valamint a tiszteletbeli német konzul, dr. Korinek László és Mayer Mihály megyéspüspök.

Iskolánk igazgatónője, Tóth Györgyi németül, 2 tanuló magyar nyelven vezette a műsort. Tanulóink kaptak egy húszperces műsorlehetőséget, a terem berendezésében és a program lebonyolításában a 6.b osztály tanulói segédkeztek Schäffer József tanár úr vezetésével, aki egyben a szervezet alelnöke is.

Az alsó tagozat német szakköre, mely október óta működik Mosonyi Katalin tanárnő vezetésével, német verseket és adventi dalokat adott elő furulya- és gitárkísérettel.

A rendezvényen több kollégánk is fellépett: Dékány Károlyné, Endrődiné Hornyák Mária, Molnár Józsefné, Mosonyi Katalin és Szabó Gyöngyi, akik már évek óta tagjai a Pécsváradi Női Kamarakórusnak, szabadidejük jó

részét töltik próbákkal és a koncertekre való felkészüléssel.

Az Unser Bildschirm című német nyelvű műsor január 9-ei adásában iskolánk kapott lehetőséget a bemutatkozásra. A moderátorok, Tóth Gabriella és Schnell Ágota 6.b osztályos tanulók voltak, láthattunk egy órarészletet, mely Wágner Jánosné német óráján készült a 8.b osztályban, és Merkl Anita 5.b osztályos tanuló népviseletbe öltözve adott elő egy történetet nyelvjárásban.

December 6-án tartottuk a helyesírási verseny iskolai fordulóját. Az érdeklődés igen nagy volt, a megmérettetésen 50 tanuló vett részt.

Eredmények:

5. évfolyam

- |                   |     |
|-------------------|-----|
| 1. Bera Krisztián | 5.a |
| 2. Tolnai Gréta   | 5.a |
| 3. Jehn Márk      | 5.b |

6. évfolyam

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| 1. Simor Kamilla   | 6.b |
| 2. Fischer Kristóf | 6.b |
| 3. Száraz Beatrix  | 6.a |

7. évfolyam

- |                    |     |
|--------------------|-----|
| 1. Fiedrich András | 7.b |
|--------------------|-----|

2. Huszár Roland 7.a

3. Fischer Dominika 7.b

8. évfolyam

1. Lippert Viktória 8.b

2. Pongrácz Edina 8.b

3. Knyúr Petra 8.b

A Temesi Mihály helyesírási verseny megyei fordulóját 2007. február 20-án rendezik Pécsen, amelyen az első és második helyezést elért tanulók képviselik iskolánkat.

Felkészítő tanárok: Kárász Rózsa, Lantos Istvánné, Schäffer József, Szabó Gyöngyi.

A Tarkabarka Alapítvány az ünnep közeledtével számítógépeket adományozott az iskolának, melyek 5 tanulóknak szereztek nagy örömet és boldog karácsonyt.

A szerencsés megajándékozottak: Fekete Mária 5.c, Cseke Alexandra 6.a, Bana Imre és Varga Tünde 7.a, Végh Veronika 8.a osztályos tanulók.

*folytatás a következő oldalon*

## A felső tagozat hírei

December 18-án nagy sikerű, jó hangulatú karácsonyi vásárt rendeztünk kellemes környezetben, az uszoda előterében. A 9 felsős osztály, valamint az alsó tagozat külön-külön standon árulta a portékáját: édes és sós süteményeket, kézzel festett gyertyatartókat, ajándéktárgyakat, zsák-bamacskát, játékokat. A remek kínálatnak köszönhetően több osztály is 10000Ft feletti bevételre tett szert: az 5.b, 6.a, 6.b, 7.a és 8.b, az 5.c és a 7.b pedig 20000Ft feletti haszonnal büszkélkedhet. Az osztályok nagy része a bevételt a tanév végi osztálykirándulásra fordítja.

Január 8-án fogadóórát tartottunk, a nyolcadikos osztályfőnökök a többéves gyakorlatnak megfelelően szülői értekezletet is, a továbbtanulással kapcsolatosan felmerülő kérdések tisztázására. A többi évfolyam január 30-a és február 8-a között tartotta a szülői értekezleteket.

A pécsi Babits Mihály Gimnázium biológia-fizika tagozatára felvételt nyert az iskolai előkészítőn nyújtott kiváló teljesítménye alapján Knyúr Petra és Delleróza József 8.b osztályos tanuló, matematika tagozatra Pongrácz Edina 8.b osztályos tanuló. Gratulálunk a szép teljesítményhez!

Január 24-én rendezték meg Pécsen a Szivárvány Gyermezházban a Zöld Fürkész konferenciát.

Iskolánkat a Zengő Fürkészek csapata képviselte. (A csapat tagjai: Feld Bettina, Fischer Kristóf, Hámori Gergő, Kungl Nóra, Kresz Kíra, Májusi András, Molnár Csanád, Schrempf Luca 6.b osztályos tanulók. Felkészítő tanáruk: Györfly Zsuzsanna.)

A tanulók október óta vesznek részt a Zöld-Híd Alapítvány és a Szivárvány Gyermezház közösen meghirdetett programjában, melynek jelszava: „Fogadd örökbe a természet egy darabját!” A Zengő Fürkészek választott területe a Várkert, ahol megfigyeléseket végeztek, kutatták a hely múltját, térképet, fényképes tablókat készítettek, és gyűjtötték a természet kincseit. A csapatok a konferencián az eddigi munkájukról számoltak be, élménybeszámolókat tartottak, és közös játékokon vettek részt.

A program a második félévben is folytatódik.

Február 2-án tartottuk farsangi bálunkat. Az előző év hagyományait megtartva

először a jelmezeselek vonultak föl. Bár a számuk évről évre csökken, az ötletek egyre jobbak, a csoportos jelmezek népszerűsége nő, melyeket viselőik egy-egy rövid műsorral mutatnak be. Jól szórakoztunk a 3 hastáncosnő, a dominók és a Keménykalap és krumpliorr előadásán, hogy csak néhányat említsünk a nagyszerű előadások közül.

Díjazottak: /egyéni/

1. Hannl Mercédesz 6.b – kánkán táncos
2. Hock Tamás, Setét László 6.a - „Az iskola rabjai”
3. Kollár József, Mikó Benjamin 6.a, 7.a - „Egy furcsa pár”

/csoportos/

1. Keménykalap és krumpliorr 5.b
2. Görög istenek 5.a
3. Dominó 6.b

A „Hastáncosok” 5.c különdíjat kapott. A tombolák árusítását a két 7. osztály, a terem díszítését és a belépők árusítását a 7.b osztály végezte, a ruhatári munkákat és egyéb szervezési feladatokat a 7.a. Büféről a két végzős osztály, a 8.a és a 8.b gondoskodott.

Köszönet a műsorvezetésért Molnár Józsefné tanárnőnek, a segítségért a szülőknél és a kollégáknál, a zsűri tagjainak, valamint mindenkinek, aki munkájával hozzájárult a program sikeres lebonyolításához.

Iskolánk 7.b osztálya részt vesz az ÁNTSZ által meghirdetett „Füstmentes Osztály” kampányban. (Osztályfőnök: Györfly Zsuzsanna) A tanulók fogadalmat tettek, hogy novembertől áprilisig az osztályból senki sem gyújt rá. A gyerekek minden hónapban újabb feladatokat kapnak. Decemberben szlogen- és verspályázatot hirdettek, a legjobb alkotások egy naptáron jelentek meg. Az osztályból Abelovszky Barna és Vörös Adrián közösen írt verset, mely bekerült a naptárba. Íme a vers:

Ha cigizel, és nem szoksz le róla,  
Rendeteg pénzkidobás volna.  
Egészséged is tönkre teszed vele,  
Ebből az ördögi körből nem jutsz ki vele.  
Ha leszoktál róla,  
Ne szokj vissza újra.

Az egész rossz lenne,  
Mindened rámenne vele.  
A cigipénzből elmehetsz nyaralni,  
Nehéz a dolgod, mert le kell szokni.  
Ha leszoktál, már nem kell semmi,  
Nyugodtan elmehetsz nyáron nyaralni.

Január 19-én zártuk az első félévet a gyerekek a bizonyítványokat január 26-án kapták kézhez.

Sport /Labdarúgás/

A diákolimpia őszi mérkőzéseinek továbbjutói a pécsvárad körzetből:

- I. korcsoport (1998-99): Pécsvárad
  - II. korcsoport (1996-97): Pécsvárad
  - III. korcsoport (1994-95): Hidas
  - IV. korcsoport (1992-93): Pécsvárad
- Góliát McDonald's téli teremkupák (2007. január-február)

- I. korcsoport: 1. Pécsvárad I.
2. Hosszúhetény
3. Pécsvárad II.

A legjobb pécsváradai játékosok: Marcsik Máté, Petrovics Tamás, Poller András, Jéhn Máté, Penczel Richárd, Prigli Barbara.

- II. korcsoport: 1. Pécsvárad
2. Hosszúhetény
3. Mecseknádasd
4. Hidas

A legjobb pécsváradai játékosok: Kungl Ádám, Prigli Gergő, Spennenberger Máté, Kleisz Krisztián.

- III. korcsoport: 1. Pécsvárad
2. Hidas
3. Hosszúhetény
4. Mecseknádasd
5. Vasas

A legjobb pécsváradai játékosok: Moschnitzka Ádám, Völgyi Péter, Kovács Szilveszter. Balázs Zoltán, Szücs Richárd.

50. éves  
HÁZASSÁGI ÉVFORDULÓ  
február 9.  
Baumann József  
és  
Götzer Anna

## Tavaszi programok a Míves Tojás Múzeumban

A húsvét előtti Nagyhét idén is mozgalmasnak ígérkezik a közönség által jól ismert Míves Tojás Múzeumban. Zengővárkony a Mecsek-alji kis múzeumfalú életét kora tavasztól látogatók, turisták sokasága teszi mozgalmassá.

A múzeum februárban felfrissíti, átrendezi kiállítási anyagát. Helyet ad különleges szépségű új szerzeményeinek, így a visszatérő látogatók is új egyedi darabokkal és megújított múzeum-képpel találkozhatnak.

A tojásdíszítő népművészet összegyűjtött remekeinek páratlan látványa, a szépség sugárzása az ünnep emelkedett hangulatát kínálja a szemlélőnek. Az ünnepi felkészülés időszakában is keressék fel a múzeumot, vegyenek részt tavaszi programjain.

### Nagyheti programok a múzeumban:

A nyitó program az immár több mint féltizedes hagyomány szerint Virágvasárnapon (idén április 1-jén) az országos ifjúsági tojásfestő verseny. A verseny nyílt, minden 10-15 éves korú fiatal részt vehet. A versenyfelhívás átvehető a múzeumban, megjelenik a múzeum honlapján, a sulinet-en, a dunántóli naplóban és megkapják azok az általános iskolák is, ahonnan korábban már volt jelentkező. A verseny ideje alatt a versenyzőket kísérő hozzátartozókat is gazdag program várja. Figyelemmel kísérhetik a versenyt, megtekinthetik Zengővárkony nevezetességeit, múzeumait, a gyermekek – kicsik és nagyok – tojásdíszítő, tojás minta rajzoló foglalkozáson vehetnek részt.

A Nagyhét során ismert tojásdíszítők tartanak bemutatót, így a látogatók nemcsak a „végeredményt” csodálhatják meg a múzeumban, hanem azt is nyomon követhetik, hogyan lesz a pöre (természetes) tojásból hímes tojás.

Az elmúlt években sikeres volt a „Hímestojás Szeretteinknek” ajándék készítő program. Ennek keretében minden résztvevő sajátkezűleg tehet bizonyosságot tojásdíszítő készségéről. Csekély térítés ellenében a múzeum által biztosított fel-tételekkel, tojásfestő népművészek szakmai tanácsai és irányítása segítségével készülnek az alkotások, melyeket létrehozóik természetesen sajátjaikként magukkal vihetnek.

A múzeumban beszerezhető tojásmintákat, festéket és irókat tartalmazó egységcsomag a múzeumon kívüli, otthoni tojásfestő vállalkozásokat segíti.

A múzeum azok számára is megkönynyíti a húsvéti ajándékozást, akik nem maguk készítik az ajándékokat, hanem inkább készen vásárolják azokat. Színes képeslapok, könyvek, leporellók és hímes tojás reprodukciók bő választéka várja a látogatókat.

Húsvét hétfő délutánján (15 órától) az „Örökös kiváló együttes” címmel rendezendő neves táncegyüttes és zenekar –

a Zengővárkonyi népi együttes – vidám húsvéti bemutatója szórakoztatja a látogatókat.

### Húsvéti kiadvány:

A múzeum az irodalom kedvelők számára is tartogat meglepetést. A „Nincs több csoda csak egy: a Feltámadás” c. kötet húsvéti aktualitás. Az antológia a XX. századi jeles magyar írók és költők húsvétról, a természet tavaszi megújulásáról szóló írásainak és verseinek egyedülálló gyűjteménye.

A könyv megvásárolható a múzeumban, ill. megrendelhető a honlap „Kiadvány” lapján.

### További információk:

7720 Zengővárkony,  
Kossuth Lajos u. 6  
Tel: +36-72-466-605  
Fax: +36-72-566-012  
E-mail: tojas@museum.hu  
Honlap (8 nyelvű): www.tojasmuzeum.ini.hu



## Könyvjelzőkkel a Múzeumért

Közel ötven éve működik Pécsváradon a Kézimunkaszakkör. Az 1964-ben átadott Művelődési Központba már egy, a hímzést magas fokon művelő közösség érkezett Wéber Mária vezetésével. Az elmúlt évtizedekben évről évre kiállításokon találkozhattak a pécsváradiak

munkáikkal, számos megyei és országos megmérettetésen is szerepeltek, szép sikereket elérve. A mai napig minden hétfőn találkoznak, dolgoznak és mint egy jó közösséghez illik a munka mellett szórakoznak, kirándulnak, kapcsolatot tartanak „szakmabeli” csoportokkal. Csatlós Istvánné, Éva asszony javaslatára most a **leendő Várostartó Múzeum** javára gyűjtenek, ezzel is támogatva a pécsvárad Várbaráti Kör Múzeum előkészítő, szervező munkáját. Sajátos

eszközeikkel, azaz kézimunkával kívánunk hozzájárulni a város legújabb kulturális intézményéhez. Könyvjelzőket hímeznek a szorgos kezek, a Kárpát-medence népeinek motívumkincseiből. A Húsvéti vásáron is találkozhatunk a szép ajándéktárgyakkal. Addig is megvásárolhatók a Múzeumban, az Égetett szuvenír c. óbányai kiállítás délutáni nyitva tartása alatt. (hétfőtől-péntekig 14 órától 18 óráig.)

D.K.

## HÍREK RÖVIDEN

A Pécsváradi Várbaráti Kör és a pécsi Janus Pannonius Múzeum Néprajzi Osztálya által rendezett „Égetett szuvenír- Turizmus és fazekasság Óbányán” című kiállítás a leendő Város-történeti Múzeumban (régi patika épülete) megtekinthető: 2007. március 30-ig hétfőtől péntekig 14-18 óráig, csoportoknak előzetes bejelentkezés alapján. Telefonszám: 72/465-123

### Egyháztörténeti konferencia Hetényi Varga Károly tiszteletére

Idén volna 75 éves a neves egyháztörténész, Hetényi Varga Károly, aki Pécsváradon töltötte utolsó alkotó évtizedét. Lakóházát emléktábla jelöli a Táncsics utcában. Február 22-én 10 órai kezdettel az ő tiszteletére rendez konferenciát a Pécsi Egyháztörténeti Intézet és az Állambiztonsági Szolgálatok Történeti Hivatala Pécsen, a Hittudományi Főiskola Papnövelde utca 1-3. szám alatti könyvtárában: „A XX. század egyháztörténeti kutatásának módszertani problémái” című emlékülést Hetényi Varga Károly halálának ötödik évfordulóján tartják.

### Elhunyt dr. Füzes Miklós

2006 december 15-én, szülővárosában, Sásdon helyezték örök nyugalomra dr. Füzes Miklóst, a Baranya Megyei Levéltár főmunkatársát. Korábban a Baranya Megyei Múzeumok igazgatóhelyettese volt. Füzes Miklós szerkesztette 2001-ben a Pécsvárad monográfiát, mely az első teljes körű és részletes áttekintést adja városunk múltjáról. Munkáival elsők között tette közzé tudományos körökben a hazai németiség kitelepítését, malenkij robotra való elhurcolását, az 1950-53 közötti hazai internálótáborok történetét.

Tanácsaival, munkáival sok segítséget adott a helytörténeti kutatáshoz Pécsváradon, a Zengő vidékén. Nyugodjék békében!

### Az Eötvös-család sírboltja

A sárvári báró Eötvös-család tagjai nyugszanak a pécsváradi temetőben. A XIX-XX. században a Pécsváradi Közalapítványi Uradalom főtiszti karában

tevékenykedtek. Lakták a vár palotaszárnyát, és a főutcán ma is áll műemlék jellegű egykori lakóházuk. E történelmi család sírkövén mára elmosódtak a feliratok, melyeket a karácsony közeledtére hozottat rendbe a Pécsváradi Várbaráti Kör. A neveket, feliratokat Rauschenberger András kőfaragó mester véste és festette újra – részben társadalmi munkában. A Pécsváradi Várbaráti Kör szeretné felújítani a város életében valaha kiemelkedő többi személyiség végső nyughelyét is.

### Zengő naptár

Az alkonyi Zengő, fölötte a hatalmas kék égbolttal – ez a kép díszíti a 2007. évi plakát naptárat, mely Pécsváradon és Hosszúhetényben kapható, a Civilek a Zengőért Mozgalom kiadásában. A fotó és a naptár kivitelezése Csizmadia László grafikusművész munkáját dicséri.

\*

A megemelt példányszám miatt korlátoznunk kell a terjedelmet, ezért az önkormányzati hírek ezután csak kiemelkedő esemény esetén jelennek meg a lapban. A napi hírekről Pécsvárad megújult honlapján tájékozódhatnak az érdeklődők.

\*

Kérjük, a személyi jövedelem adózás megváltozott adózási rendje ellenére gondoljanak a civil szervezetekre és támogassák adójuk 1%-ával azokat. Ne felejtsek el kitölteni a rendelkező nyilatkozatokat, ezt akár az elektronikus bevallásban is megtehetik.

Az alábbiakban közzé tesszük a rendelkezésre jogosult helyi egyesületek, alapítványok adószámát és nevét.

### Pécsváradért Alapítvány

(helyi kulturális és sport célok)

Adószám: 19035615-2-02

### Pécsvárad Középfokú Oktatásáért Alapítvány (II. Béla Középfokú Iskola)

Adószám: 18301753-102

### Segítőkéz a Mozgáskorlátozottakért Alapítvány

adószám: 18312526-1-02

### Társadalmi Összefogás az Iskolai Nyelvtanításért

(Kodolányi János Ált. Isk.)

Adószám: 19035550-1-02

### Pécsváradi Várbaráti Kör

19029902-1-02

### Barátsági Egyesület Pécsvárad

(Német Klub)

Adószám: 19031594-1-02

### Zengővárkonyi Hagyományörző Művelődési Egyesület

Adószám: 18001629-1-02

### Zengő Néptánc Egyesület

(Zeneiskolai gyermek

néptánc csoportok)

Adószám: 19032502-1-02

### Pécsváradi Napköziotthonos

### Óvodák Alapítvány

Adószám: 18314456-1-02

### Nyugdíjasok Körzeti Egyesülete

Adószám: 18317899-1-02

### Pécsváradi Spartacus Sportkör

Adószám: 19941091-1-02

### Barátsági Egyesület Pécsvárad

(német Klub)

Adószám: 19031594-1-02

\*

**Dinnyés József szabadiskolája** a református gyülekezeti teremben (Kálvin u. 2., Belépő: 300 Ft)

**Március 16-án, pénteken** 18 órától **Zsoltáros anyanyelv** – egyedüli segítség a szépen szóló nyelv című zenés előadás. Minden régi és új érdeklődőt szeretettel várunk!

## Tisztelt Olvasóink!

Az elmúlt években hűséges olvasóink megszokhatták, hogy időről-időre változik lapunk. Kezdetektől fogva igyekeztünk a települést érintő híreket hitelesen és igényesen megjelentetni. A tavalyi évben a Balassi Bálint Magyar Kulturális Intézet Nemzeti Évfordulók Titkársága jóvoltából '56-os külön számunkat színes kiadásban tudtuk a település lakosai számára eljuttatni. A kedvező visszajelzések hatására, Pécsvárad Város Önkormányzata döntése értelmében ez évtől Pécsvárad valamennyi lakosa számára kézbesítjük a posta segítségével a Pécsváradi Hírmondót. Az öröm mellett ez nagy felelősség is, ezért kérjük, észrevételeikkel, ötleteikkel, javaslataikkal keressenek bennünket.

Bognár Gyöngyvér szerkesztő

## A Mozgáskorlátozottak Klubjában történt 2006-ban

A tavalyi évben is megrendezésre került a farsangi batyus bál, megünnepeltük a Nőket. Voltak termékbeutatóink: Yesse+ , mágnese, gyógyhatású ékszer, always stb.

De természetesen, nem lebecsülve ezeket, sokkal komolyabb dolgok is helyet kaptak klubunk életében.

Egyik ilyen volt Kárpátiné, Zita előadása, aki a közgyógy ellátási rendszer átalakításának akkor még várható hatásairól próbált meg számunkra tájékoztatást adni. Ennek keretében új fogalmakkal ismerkedtünk, mint pl. a közgyógy igazolványokhoz tartozó keretösszeg, és sok más.

Másik érdekes előadásunk a Fogatékossági politikáról az Unióban címmel érkezett. Itt a szociális ellátásra és foglalkoztatáspolitikára tértek ki az előadók.

Ismét megszerveztük a nyári nagy kirándulást, úticélunk Észak-Magyarország volt. Hazatérve egy klubnapon az itthon maradt társainknak tartottunk képesélménybeszámolót.

Szakorvosi előadások is színesítették a programunkat.

Az év nagy rendezvénye volt a családi est jellegű zenés vacsora a

klubtagok számára. Vendégünk volt Ritecz László a MEOSZ megyei elnöke, és Farkas László, a megyei titkár.

2006 egyik legnagyobb eredménye, hogy sikerült nagyon jó kapcsolatot kialakítani mind a szigetvári, mind a komlói Tagsoporttal. Úgy gondoljuk, hasznos és fontos, hogy ne zárkózzunk be, ismerjük meg egymást.

Másik nagy eredmény, hogy sikerült beindítani egy számítógép-kezelői tanfolyamot. Sajnos, 26-ból csak 5 ember jelentkezését fogadták el. Oktatónk Kárpáti András.

A decemberi évváró klubnapunk idén is a karácsony jegyében telt. Nagyon kedves műsort adtak a helyi kiegészítő iskola tanulói. Mindenkinek nagyon tetszett az előadás.

Kérjük látogassa meg honlapunkat is ([www.mozgaskorlatozottak-pv.fw.hu](http://www.mozgaskorlatozottak-pv.fw.hu)), ahol képeket láthat a klub életéről.

Legközelebbi klubnapunk március 6-án lesz, mindenkit szeretettel várunk.

## Tisztelt Pécsváradi Lakosság!

Örömmel közlöm Önökkel, hogy megalakult 2006. október 1-jén a Pécsváradi Cigány Kisebbségi Önkormányzat új Képviselő testülete. Szeretném ismertetni az eddigi tevékenységeinket. Az iskolai pályázatokon belül 6 gyermek pénzjutalomban részesült.

December 16-án cigány bált rendeztünk. Az önkormányzat segítségével az állami támogatásból Mikulás napi ajándékozást tartottunk képviselőtársaimmal. A Város Önkormányzatának Szociális Bizottsága gyűjtést rendezett a rászorulóknak karácsonyra. Az így összeállított csomagok kiosztásában teljes körűen együttműködött testületünk.

A 2007-es programjainkban is szerepel a rászorulóknak ruhanemű és egyéb gyűjtése, kiosztása a kisebbségi önkormányzat irodájának melléképületében. További terveink között szerepel egy roma nap megszervezése, folyamatosan szeretnénk a roma tanulókat támogatni, ezen belül például fűzetcsomag megvásárlásával.

Köszönetet mondunk az önkormányzatnak a gyors segítségért, mivel egy rászoruló nagy családnak lakást biztosított.

Tisztelettel: Kovács László Milán  
A Cigány Kisebbségi Önkormányzat elnöke

## Anika megérkezett!



A városban feltűnt egy kedves, mosolygós, német leány, Anika.

*Mit csinál ő nálunk?* Az EVS, vagyis az Európai Önkéntes Szolgálat keretén belül fogadta a Művelődési Központ és terveink szerint augusztusig marad Pécsváradon. Feladata a helyi közösség megismerése, főként az ifjúsági programok segítése, a fiatalok motiválása és természetesen az önkéntes munka népszerűsítése.

*Mi az az önkéntes munka?*

Önkéntes munkát belföldön vagy külföldön, közösen vagy egyénileg non-profit, civil szervezet vagy állami intézményekben lehet végezni.

Előnye, főként a külföldi önkéntesség esetén, hogy egy másik országot, kultúrát, nyelvet lehet megismerni, új ismerősökre, barátokra, sőt munkatapasztalatra szert tenni.

*Mire jó?*

Fent említett ismeretek megszerzésére, társadalmi beilleszkedés elősegítésére, önmagunk kipróbálására! Anika tehát augusztusig velünk lesz, előfordul majd az iskolákban, óvodában, a PIFŐ rendezvényeken és még a zöldségesnél is! Márciustól pedig hetente egyszer várható „Anika's Sprechstunde”, a német nyelvet beszélők nagy öröme.

## Versenyfelhívás

### A Míves Tojás Múzeum

megnyitásának 7. évfordulóján  
2007. április 1.-én, Virágvasárnap

### ORSZÁGOS IFJÚSÁGI TOJÁSFESTŐ VERSENYT

rendez

A Múzeum a verseny meghirdetésével is lehetőséget kíván biztosítani a hagyományos tojásfestéssel, díszítéssel foglalkozó fiatalok bemutatkozására, megmérettetésére, tevékenységük továbbfejlesztésére.

A verseny résztvevője lehet minden arra rátermett 10-15 év közötti fiatal, aki eddigi munkáiból két szép díszített tojást nevezési díjként 2007.

március 1.-ig eljuttat a múzeum címére. Kérjük mellékelni: a jelentkező nevét, postai címét, illetve ha van e-mail címét is, iskolája címét, és tojásdíszítő mesterének nevét.

**A szakmai bíráló bizottság a beküldött munkák alapján választja ki a verseny résztvevőit.**

A további tennivalókról március 23.-ig minden jelentkezőt levélben értesítünk.

A verseny helyszíne:  
Zengővárkony község kultúrháza,  
kezdete 13:30, időtartama 2.5 óra.

**A Bíráló Bizottság a versenyzők teljesítményét a verseny során is figyelemmel kíséri.**

Eredményhirdetés a verseny befejezését követően egy órával a helyszínen.

Minden résztvevő emléklapot kap, s a legjobb három tojásfestőt jutalmazunk

*Kedves Ifjú Tojásdíszítők!  
Jelentkezéseket szeretettel várja a*

### MÍVES TOJÁS MÚZEUM

7720 Zengővárkony,

Kossuth Lajos u. 6

Tel: 06-72-466-605

Fax: 06-72-566-012

E-mail: tojas@museum.hu

Honlap: www.tojasmuzeum.ini.hu

### Cím nélkül...

### *Straub Péterre emlékezve*



Mit is mondhat el az ember egy 21 éves fiúról, aki meghalt?

Azt, hogy köztünk élt. Talán láttuk őt megszületni, láttuk, ahogy babakocsiban tologatták, ahogy nagytáskás kisiskolásként szaladgált az utcán, ahogy felcseperedett, felnőtt, sőt, talán még azt is, ahogy régi önmaga árnyékaként

napról napra gyengülve küzdött egy alattomos betegséggel.

Elmondhatjuk, hogy nagyszerű fiú, barát, osztálytárs volt. Hogy szelíd mosolya mögött mindig rejtőzött egy-két kedveskedő szó, vállveregető dicséret, vagy csak egy biztató pillantás. Hogy mindig volt egy szabad válla, ha éppen sírásra állt a szánk, és egy-két felvidítő megjegyzése, hogy azonnal felfele is görbüljön. Elmondhatjuk, hogy nem volt harsány egyéniség, nem szeretett volna kirikítani a tömegből. Szerintem mégis megtette.

Elmondhatjuk, hogy nem szerette a discot, hogy különleges érzéke volt a szépet meglátni, hogy csak fehér húst evett, hogy hosszú nyári estéken keresztül tudott mesélni a gyerekkoráról, hogy néha csetlett-botlott a hétköznapokban, néha csak szerényen húzódott meg a háttérben, és, hogy pingpongban azért verhető volt.

Elmondhatjuk, hogy álmai voltak. Teljesen hétköznapi, gyengéd, dédelgetett álmok. Álmok családról, fotózásról, az életről. Az életéről, aminek olyan hirtelen lett vége, még mielőtt igazán elkezdődhetett volna. Álmok a jövőről, melynek végére a sors olyan kegyetlenül tett örök érvényű pontot.

Igen, ezeket a dolgokat mind elmondhatjuk. El-el csukló hangon, meg-meg remegő térdekkkel, halvány könnyfátyol mögül, de elmondhatjuk.

Viszont vannak dolgok, amiket nem mondhatunk el. Nem önthetjük szavakba a végtelen irt, amit maga után hagyott, a fájdalmat, amit elvesztése jelent, a sok színes emléket, amiket együtt éltünk át, annak a gondolatát, hogy nem halljuk többet jóízű nevetését, hogy mit jelentett a barátsága, és, hogy mennyire fog hiányozni nekünk.

## SPORTESEMÉNYEK

### LABDARÚGÁS

2007 téli Régió R. Kupa elnevezéssel nagypályás tornát indítottak a szervezők a felkészülési időszakban, 6 csapat részvételével. A PMFC ifi, Kozármisleny, Pécsvárad, Bóly, PVSZK és a PEAC együttese nevezett a tornára, amelyen mindenki egyszer játszik egymással. Azt, hogy ki lesz a pályaválasztó sorsolással döntötték el. A kupa egyébként jó erőpróba a március közepén kezdődő bajnokság előtt.

Az első mérkőzés: 2007. február 3:  
Pécsvárad – Bóly 4-0 (3-0)

Gólszerzők: Sándor, Schmidt, Schweitzer, Tóth.

Helyenként tetszetős játékkal, még ilyen arányban is megérdemelten nyert a házigazda Pécsvárad. Akár még nagyobb különbséggel is nyerhettek volna a tartalékos és helyezethez is alig jutó vendégek ellen.

2007. 02. 10. szombat  
Pécs, Kovácstelepi pálya (műfüves)  
PMFC ifi –Pécsvárad 6-2 (3-1)  
Régió R. Kupa 2. forduló

A tartalékos pécsváradiak nem voltak egy súlycsoportban, a korosztályos NB I-es együttessel.

Elsősorban a vendégek középpályája bizonyult gyengének.

December végén két teremturnára is sor került a a sportsarmokban. Először 28-án a Karácsony-kupáért szállt harca 12 együttes. A végig izgalmas mérkőzéseket hozó viadalt végül a mecseknádasdi Top Joker nyerte meg a pécsváradai Familia Kft. előtt. Két nap múlva ismét örülhettek a helyiek, hiszen egy év kihagyás után, immár Pere Gábor szervezésében újra sor került a Szilveszter-kupára. A 16 induló csapat közül a Mecsek Fűszert és a Surge Team jutott a döntőbe, ahol az utóbbi együttes 2-0-s hátrányból fordítva 5-2-re nyert.

### THAI-BOX

Február 3-án több mint félszáz versenyző lépett kötelek közé Pécsváradon, az itt megrendezett galán. A házigazdák versenyzői igen jó mérleggel zártak, hiszen mindegyik sportolójuk győzött. *Kresz István, Kovács Szilárd és Pusch Kornél* is legyőzte ellenfelét. A viadal nagyon jó felkészülés volt az országos bajnokságra.

*Friesz Péter*

## A PÉCSVÁRADI ÚSZÓTANFOLYAMOKRÓL

2006. szeptemberében a pécsváradai úszóélet ELSŐ szervezett tanfolyami csoportjai „elrajtoltak” a Tanuszodában. A Mediterrán Ifjúsági Sportegyesület négy gyermek - és egy felnőtt úszócsoportja 2007. január végére fejezte be a 30 órás oktatási egységeket. A minősítő vizsgákon az Egyesület 5 fokozatú követelményrendszerének valamely szintjét kellett elérnie az úszónövendékeknek. Hárman értek el főka minősítést

Császár Csaba, Schnell Ágota és Bettina, a többiek „Halacsák” és „Vízcsikók”. A tanfolyamok utolsó óráján Fáskertti Gábor úszásoktató értékelt az elvégzett munkát és átadta a vizsgák eredményét tanúsító okleveleket és emléklapokat. A 29 fős lelkes gyermek úszócsapatnak GRATULÁL Kálovics Ferenc egyesületi elnök és a Tanuszoda Vezetősége!

Az úszótanfolyamok „végzősei” szinte mindannyian jelentkeztek a 2007. május végéig tartó következő 30 órás turnus csoportjaiba, hogy tovább fejleszthessék megszerzett tudásukat. Az Egyesület tervezi, hogy megfelelő létszámú jelentkező esetén új úszócsoportokat indít!

Az Érdeklődők bővebb információt kaphatnak az oktatóktól a következő telefonszámokon:

**Kálovics Ferenc** 06 – 30 / 9690 – 933 ;  
**Fáskertti Gábor** 06 – 20 / 3743 – 003



## Szlovén műfordítói díj

Negyedik alkalommal adta át Ljubljanában a Szlovén Műfordítók Egyesülete a szlovén irodalom külföldi terjesztését és a kultúra közvetítését elismerő Lavrin diplomát, melyet ez alkalommal Gállos Orsolya vehetett át. Az elismerés a műfordító munkásságát díjazza, a csaknem ötven szlovén műalkotás – prózai, drámai és lírai művek – magyarra ültetését.

A műfordító 1973 óta tolmácsol magyar nyelvre szlovén irodalmi műveket. Horvátból, szerbből is fordít. Több tanulmányt publikált a szlovén irodalomból, szlovén publikációkat szerkesztett Magyarországon és határon túli magyar folyóiratokban. Kezdetől fogva konzultánsa a Vilenica Nemzetközi Irodalmi Fesztiválnak. 1998-2003 között a Ljubljanai Egyetem magyar lektoraként hazája kultúrájának szlovéniai terjesztésén dolgozott.

Idén három kötet jelent meg fordításban a szlovén irodalom élvonalából:

Drago Jančar: Katarina, a páva és a jézuita (regény)

Aleš Debeljak: Európa európaiak nélkül (esszékötet)

Kajetan Kovič: Képzlet tanár úr (regény)

## Pécsvárad Hírmondó

A Pécsvárad Önkormányzat két havonta megjelenő lapja

Felelős kiadó:

Zsáli János polgármester

Szerkesztőség, hirdetésfelvétel, nyomdai munkák, terjesztés:

Fülep Lajos Városi Művelődési Központ

7720 Pécsvárad, Kossuth L.u. 31.

Tel./Fax: 72/465-123

e-mail: [muvhaz@pecsvaerad.hu](mailto:muvhaz@pecsvaerad.hu)

ISSN 1417-8974

Nyomdai munkák:  
Kódex Nyomda Kft.  
72 (213-999)

Felelős vezető:  
Simon Béla